

እንኳን ደህና መጡ።

.የዴንቨር የህዝብ ቤተ መጻህፍት በዴንቨር አካባቢ ለሚገኙ ለመጤዎች, ለስደተኞች እና ጥገኝነት ጠያቂዎች ይህንን የመገልገያዎች ዝርዝር አዘጋጅቷል.

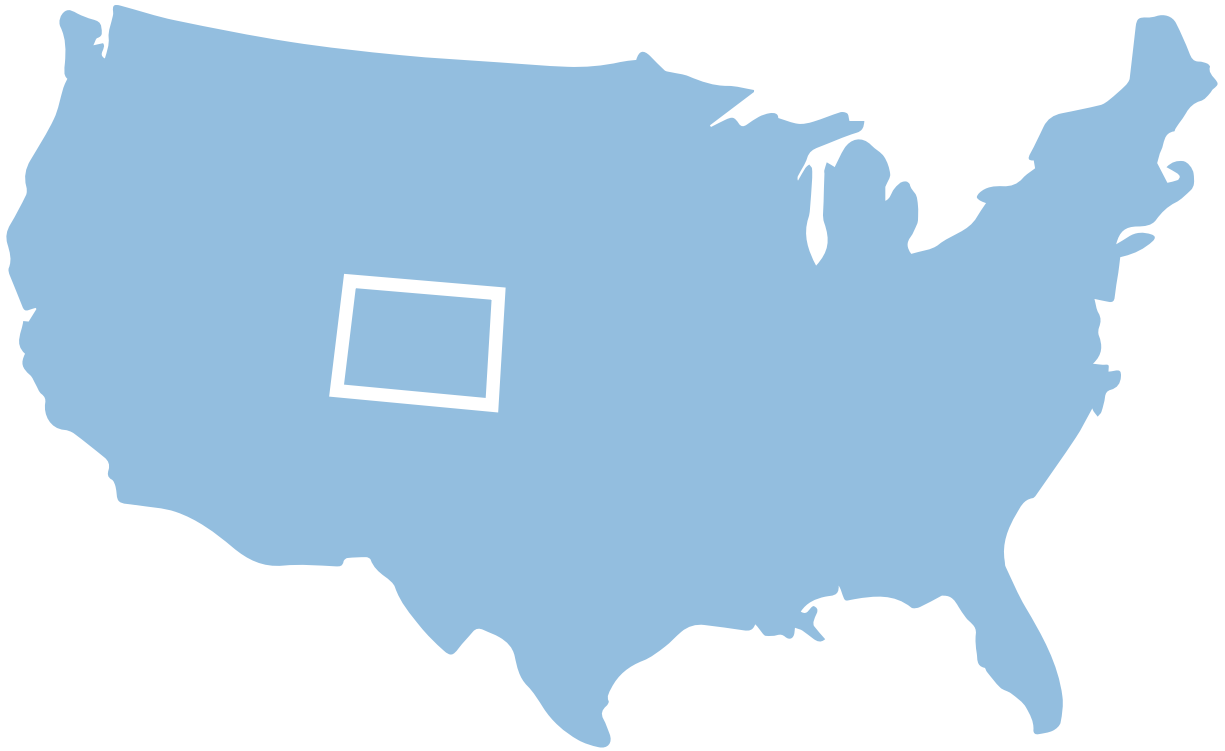
.እባክዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ. ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል.

1. ኮሎራዶ ክፍለሀገር	2
2. የመነሻ መረጃ.....	3
3. ፕላዛ የስደተኞች መገልገያዎች - ዴንቨር የህዝብ ቤተ መጻህፍት	4
4. የችግር ጊዜ መስመሮች እና ማጣቀሻዎች	6
5. የጉዳይ አስተዳደር / ብዙ አገልግሎቶች	8
6. የአዋቂዎች ትምህርት	10
7. የቤተሰብ እና ህጻናት አገልግሎቶች	12
8. ስራ (Employment)	14
19. ጤና	16
10. መኖሪያ ቤት	19
11. የህግ ድጋፍ እና ስደት	21
12. የግብር ጉዳዮች	24
13. የትርጉም እና የኢንተርፕራይዝን ስራዎች	25
14. የኢንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርቶች	26
15. የአጠቃላይ ትምህርት እድገት (GED) ፈተና መስጫ ማእከሎች እና የትምህርት አይነቶች	27

የዴንቨር የህዝብ ቤተ መጻህፍት ፕላዛ የስደተኞች መርሃ ግብር ፕሮግራም ግቦችዎን ለመድረስ እንዲያግዙ የታቀደ ነው. እርስዎ በአቅራቢያዎ በሚገኘው ቤተ-መጽሐፍት ውስጥ እና የእርስዎን ልዩ ፍላጎቶች ለማሟላት አገልግሎቶች እንሰጣለን. ለተጨማሪ መረጃ እና የፕላዛዎች ስፍራዎች, እባክዎ በዚህ መመሪያ ገፅ 4-5 ይመልከቱ.

እንኳን ወደ ዴንቨር በደህና መጡ!

ኮሎራዶ ክፍለሀገር



ውጭ ሀገር የተወለዱ ሰዎች ስንል በህግ የዩ.ኤስ. ዜግነት የተሰጣቸው ሰዎችን ጨምሮ ሁሉንም የዩ.ኤስ. ዜግነት አሜሪካ ውስጥ በመወለዳቸው ሳይሆን በሌላ ምክንያት የተሰጣቸው ሰዎች ያጠቃልላል።

ጠቅላላ የ Colorado ህዝብ ብዛት: 5,359,295

Colorado ውስጥ የሚኖሩ ውጭ ሀገር የተወለዱ ሰዎች የህዝብ ብዛት: 524,444

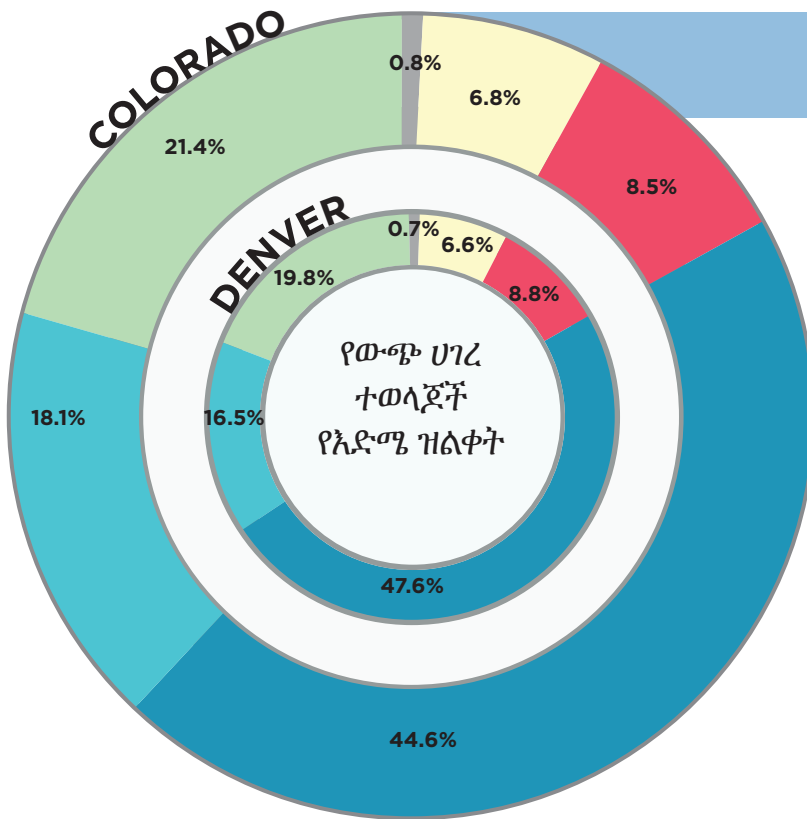
ውጭ ሀገር የተወለዱ ሰዎች ብዛት ከጠቅላላ ህዝቡ በመቶኛ ሲቀመጥ: 10%

ጠቅላላ የ Denver ህዝብ ብዛት: 663,303

Denver ውስጥ የሚኖሩ ውጭ ሀገር የተወለዱ ሰዎች የህዝብ ብዛት: 105,168

ውጭ ሀገር የተወለዱ ሰዎች ብዛት ከጠቅላላ ህዝቡ በመቶኛ ሲቀመጥ: 16%

የመነሻ መረጃ



ውጭ ሀገር የተወለዱ ሰዎች የእድሜ ክልል

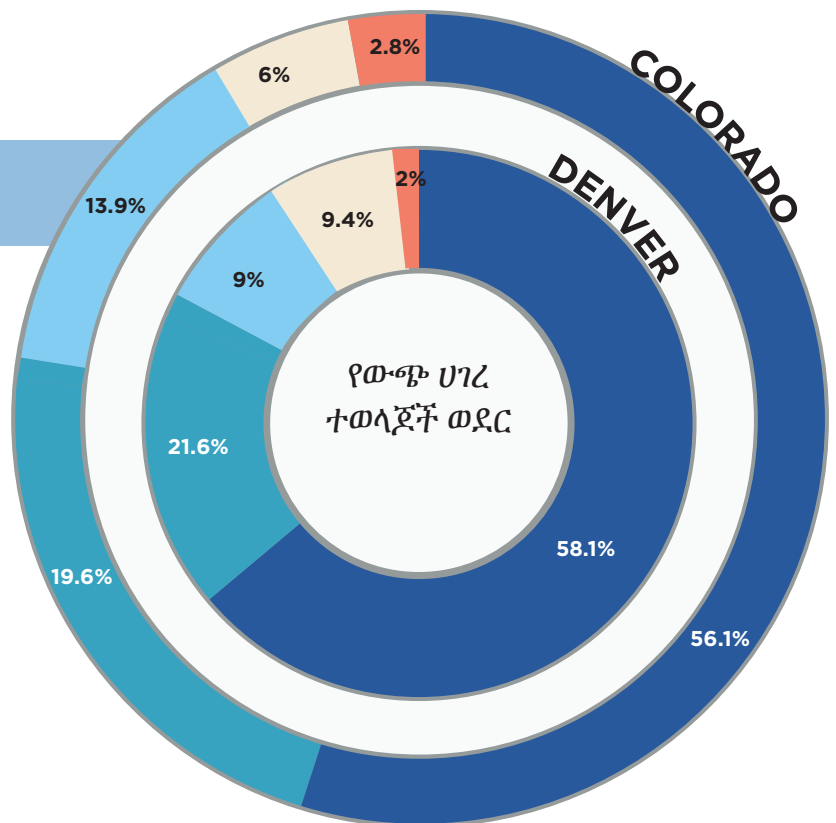
- ከአምስት አመት በታች
- 5-17 አመት
- 18-24 አመት
- 25-44 አመት
- 45-54 አመት
- 55+ አመት

የኮሎራዶ አማካኝ እድሜ
የውጭ ሀገር ተወላጅ ግለሰቦች:
40.5 አመት

የዴንቨር አማካኝ እድሜ
የውጭ ሀገር ተወላጅ ግለሰቦች:
39.5 አመት

ውጭ ሀገር የተወለዱ ሰዎች ዲሞግራፊክስ

- ላቲን አሜሪካዊ
- ኤሽያዊ/ፓሲፊክ አይላንደር
- አውሮፓዊ
- አፍሪካዊ ሰሜን አሜሪካዊ
- ሌሎች





ፕላክዎች ከየትኛውም ዓለም የመጡ ስደተኞች ከለዎች, መረጃ እና ሀብት ጋር በመገናኘት, የዴንቨርን ዓለም አቀፋዊ ማህበረሰብን የሚገነቡበት ክፍት የማህበረሰብ ስፍራ ነው።

የፕላክ ፕሮግራሞች ነፃ እና ለሁሉም ክፍት ናቸው። ምዝገባ የለም። መላው ቤተሰብ ተጋብዟል። የእንግሊዝኛ ንግግር ልውውጦችን, የዜግነት ጥናትን, አጠቃላይ መረጃዎችን እና እርዳታዎችን እና ለልጆች እና ቤተሰቦች የኪነ ጥበብ ፕሮግራሞች እና ቀርባለን። እርስዎ የሚያደርጉትን ሁሉ, ልንረዳዎ እንችላለን!

ለበለጠ መረጃ www.denverlibrary.org/services-immigrants ይመልከቱ, ከታች ካሉት ቦታዎች አንዱን ይጎብኙ ወይም የአሜሪካን አሜሪካዊያን ፕሮጀክት ቡድን በኢሜል fpf-@denverlibrary.org, ወይም ስልክ 720-865-2362.

Athmar Park Branch Library

1055 S. Tejon St.
Denver, CO 80223
(720) 865-0230

Montbello Branch Library

12955 Albrook Dr.
Denver, CO 80239
(720) 865-0200

Bear Valley Branch Library

5171 W. Dartmouth Ave.
Denver, CO 80236
(720) 865-0975

Rodolfo “Corky” Gonzales Library

1498 N. Irving St.
Denver, CO 80249
(720) 865-0310

Green Valley Ranch Branch Library

4856 N. Andes Ct.
Denver, CO 80204
(720) 865-0160

Ross-Barnum Branch Library

3570 W. 1st Ave.
Denver, CO 80219
(720) 865-0145

Hadley Branch Library

1890 S. Grove St.
Denver, CO 80219
(720) 865-0170

Schlessman Family Branch Library

100 Poplar St.
Denver, CO 80220
(720) 865-0000

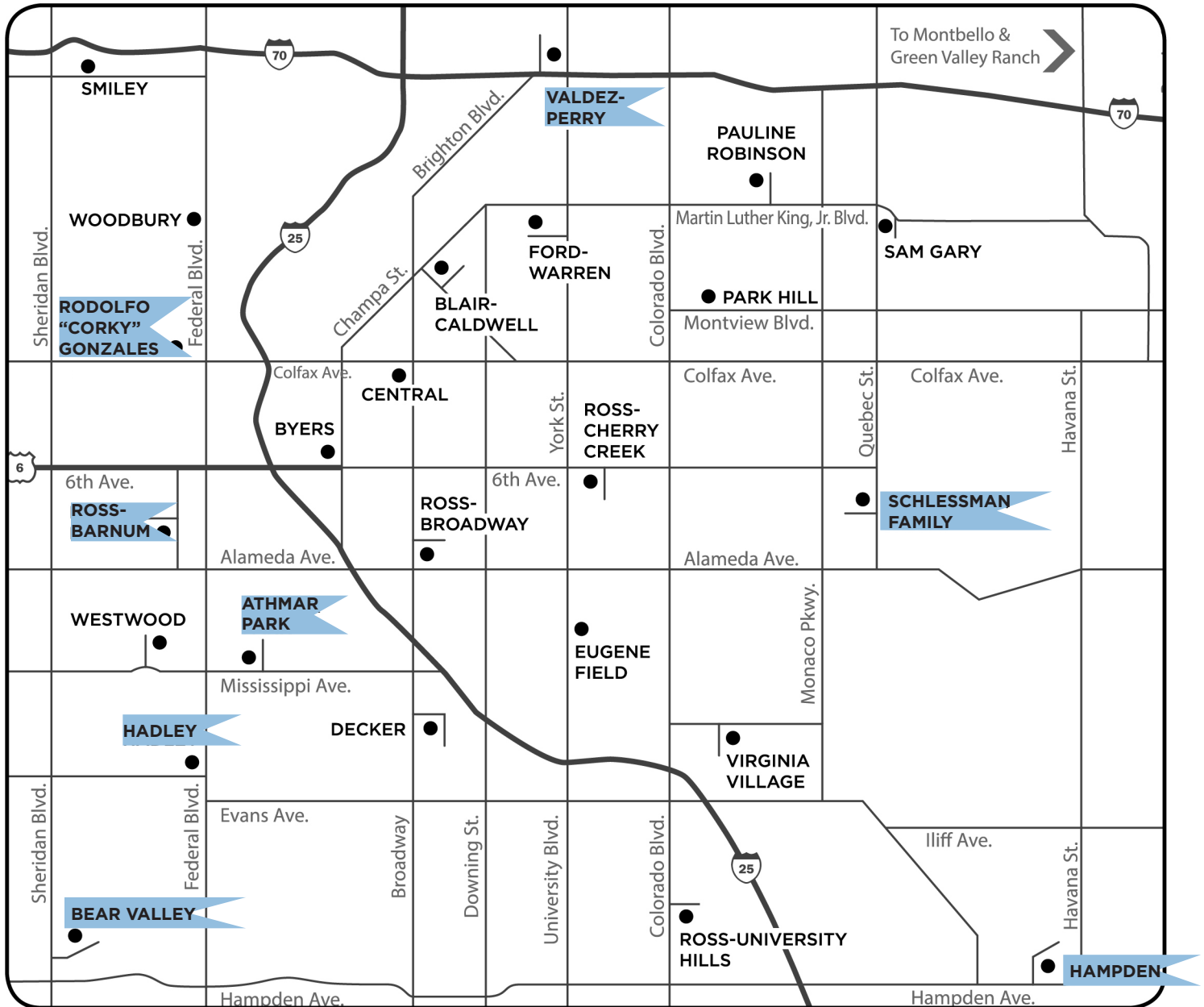
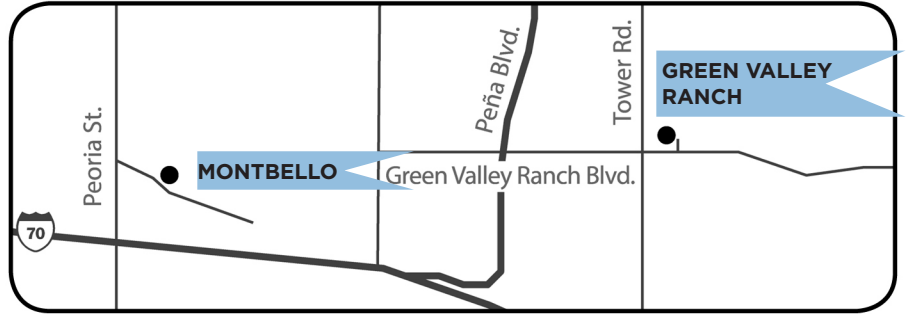
Hampden Branch Library

9755 E. Girard Ave.
Denver, CO 80231
(720) 865-0185

Valdez-Perry Branch Library

4690 Vine St.
Denver, CO 80216
(720) 865-0300

የዴንቨር የህዝብ ቤተ ምጽሃፍትቤት ቅርንጫፎች የሚገኝባቸው ቦታዎች





እባክዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ፡፡ ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል፡፡

211 Colorado

- * በ 211 ይደውሉ ወይም 866-760-6489
- * የ የዴንቨር የጥሪ ማእከል በ በማይል ኃይ ዩናይትድ Mile High United መንገድ የሚንቀሳቀስ፤ በዚህ ቁጥርም 303-561-2111 ይገኛል፡፡ መስማት የተሳካ ከሆኑ፤ ወደ 211 ለመድረስ በ ሪሌይ ኮሎራዶ Relay Colorado 711 ወይም በ 1-800-659-2656 አማካኝነት መደወል ይችላሉ፡፡
- * ከከፍተኛ ነጻ ቀጥታ መስመር ለጤና እና ለሰብአዊ አገልግሎቶች መረጃ ወይም ሪፈራል፡፡ የስልክ ጥሪዎች ሚስጢራቸው የተጠበቀ ነው፡፡ ከሆኖ በላይ ለሚሆኑ ቋንቋዎች አስተርጓሚዎች እናቀርባለን፤ አብዛኞቹ የጥሪ ማእከሎች ደግሞ ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ የሪፈራል ስፔሻሊስቶች አሉዋቸው፡፡
- <https://211colorado.communityos.org/cms/home>

311 Help Center (Denver)

- * በ 311 ይደውሉ
ከዴንቨር ውጪ፡ 720-913-1311
- * የከተማ ኤጀንሲዎች፣ የመረጃ ምንጮች፣ ፍጻሜዎች፣ እና ሌሎችን ጨምሮ ለሁሉም የከተማ አገልግሎቶች የሚሆኑ የመስመርላይ እና የስልክ ሪፈራሎች፡፡
- <https://www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-311-help-center.html>

Blue Guide Colorado

- * ዋስትና ለሌላቸው የጤና መገልገያዎችን ለማኖር የቀጥታ ኢንተርኔት መሳሪያ ህዝቡ ለሽፋን እንዲያመለክት የሚረዳቸው ሁለቱን የጤና እንክብካቤ ሰጪዎችን እና ድርጅቶችን ያካተተ ድህረ ገጽ በኢንግሊዝኛ እና ስፓኒሽ ይገኛል፡፡
- <http://blueguide.cohealthinitiative.org/>

The Center for Trauma and Resilience (አስተዳደር)

- P.O. Box 18975
Denver, CO 80218
- * 24-ሰአት የኢንግሊዝኛ ቀጥታ መስመር፡ 303-894-8000
24-ሰአት የስፓኒሽ ቀጥታ መስመር፡ 303-718-8289
711 Relay Colorado መስማት ለተሳናቸው
- * የወንጀል ሰለባ ድጋፍ፡ ያለመረጋጋት ኢንተርቪውን እና የምክር አገልግሎት፤ እንዲሁም ለወንጀል ሰለባዎች የሚደረግ የአደጋ ጊዜ የገንዘብ ድጋፍ፡ በተጨማሪ የቤት ውስጥ ጥቃት እንዲሁም ጽቃዊ ጥቃት ሰለባ የሆኑ ሰዎች ሕጋዊ ቀዋሚ የመኖርያ እድል እንዲያገኙ እገዛ የሚያደርግ የህጋዊ ስደት ክሊኒክ (Legal Immigration Clinic) አገልግሎትም ይሰጣል፡፡ አስተርጓሚዎች አሉ፡፡
- www.traumahealth.org

Colorado Immigrant Rights Coalition (CIRC)

- * ICE የድንገተኛ መስመር፡ 844-864-8341
- 2525 W. Alameda Ave., Ste. 300,
Denver, CO 80219
- 303-922-3344
- * ስለ ኢሚግሬሽን ፖሊሲ፣ የአከባቢ ፖለቲካ እርምጃ እና ስለ ስደተኛ አገልግሎት አቅራቢዎች የሚያቀርብ የስደተኛ ተሟጋች ድርጅት፡ በኢሚግሬሽን እና በጉምሩክ ባለስልጣኖች (ICE) ላይ የታዩ ክስተቶችን ለመመዝገብ የኮሎራዶን ፈጣን መልስ ወደ የምርመራ ስርዓት ይቆጣጠራል፡፡
- <http://www.coloradoimmigrant.org/>

Denver Health Nurse Line

- 24/7 Hotline: 303-739-1211
- * ለፈጣን የህክምና ምክር ይደውሉ። አገልግሎቱም ለዴንቨር የጤና ታማሚዎች እና ለዴንቨር ነዋሪዎች ተሰጥቷል። የህክምና ሠራተኛው ከህክምና ድጋፍ፣ የእንክብካቤ ምክር፣ እና ከሃኪም ጋር ተጨማሪ ህክምና ማስፈለጉን አሊያም አለማስፈለጉ ላይ እርዳታ መስጠት ይችላል።
- <http://www.denverhealth.org/medical-services/emergency-services/nurseline>

Denver Office of Immigrant and Refugee Affairs

- Webb Municipal Building, 2nd Fl., Dept. 1102
201 W. Colfax Avenue, Denver, CO 80202
- Phone: 720-913-8471
- * የዴንቨር የስደተኞች ባለሥልጣን እና የስደተኛ ጉዳዮች ታላቅ ንቃትን እና የስደተኛ እና በዴንቨር የሚኖር ስደተኛን ያስተዋውቃል። ስለ የሕግ እርዳታ፣ እንግሊዝኛ እና የዜግነት ክፍሎች፣ የስነ-ህዝብ መረጃዎች፣ እና የአካባቢ የፖሊሲ ዝውውሮች መረጃ ያቀርባል።
- <https://www.denvergov.org/content/denvergov/en/human-rights-and-community-partnerships/our-offices/immigrant-and-refugee-affairs.html>

Colorado Crisis and Support Line

- * የችግር ጊዜ መስመር: 1-844-493-8255
- * ለአእምሮ ጤና፣ አድንዛዥ ነገሮች ከመጠቀም ጋር በተያያዘ ለሚከሰቱ ችግሮች፣ እቤት ውስጥ፣ ስራ ላይ ወይም ትምህርትቤት ላይ ለሚያጋጥሙ ችግሮች የሚሆኑ መረጃዎች እና ሪፈራሎች የሚያገለግል ከክፍያ ነጻ እና ሚስጢሩ የተጠበቀ 24/7 ቀጥታ መስመር። ኢንግሊዝኛ ለማይናፋ ሰዎች ከ150 በላይ በሚሆኑ ቋንቋዎች የትርጉም አገልግሎት ይሰጣል።
- <http://www.metrocrisiservices.org/>

National Suicide Prevention Lifeline

- * የችግር ጊዜ መስመር: 1-800-273-8255
ስፓኒሽ: 1-888-628-9454
- * ለማንኛውም ውስጠ የተረበሸ እና ስነአእምሮአዊ ጭንቀት ውስጥ የሚገኝ ሰው ከክፍያ ነጻ እና ሚስጢራውነቱ የተጠበቀ 24/7 የራስ ሂወት በራስ ማጥፋትን የመከላከል አገልግሎት የሚሰጥ ቀጥታ መስመር። የአቅራቢዎች ድጋፍ እና ሪፈራሎች። ኢንግሊዝኛ ለማይናፋ ሰዎች ከ150 በላይ በሚሆኑ ቋንቋዎች የትርጉም አገልግሎት ይሰጣል።
- <http://www.suicidepreventionlifeline.org/>

RAINN- Rape, Abuse & Incest National Network

- * ብሄራዊ የጾታዊ ጥቃት ቀጥታ መስመር (Hotline): 1-800-656-4673
- * የአስገደዶ መድፈር፣ ጥቃት፣ ጾታዊ ጥቃት እና በዘመድ የሚፈጸም ጾታዊ ጥቃት ስለባ ለሆኑ ሰዎች ከክፍያ ነጻ፣ 24/7 ሚስጢራዊነቱ የተጠበቀ የቀጥታ መስመር። ያለመረጋጋት ድጋፍ፣ ሪፈራሎች እና መረጃ ያቀርባል።
- <http://rainn.org/>



እባክዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ. ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል.

Centro San Juan Diego

- 2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
- 303-295-9470
- ✦ ቢዩንስታር Bienestar የቤተሰብ አገልግሎቶች: 303-297-8696
- ✦ ሰፊ የጤና እና የአዋቂዎች ትምህርት አገልግሎቶች: እንዲሁም ከመኖርያ ቤት፣ ግብር፣ የህግ ምክር፣ ዜግነት፣ የጀማሪ የኢንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርት ESL፣ GED፣ እና የኮምፒውተር ክህሎቶች ጋር የተያያዙ እገዛዎች። ለአዳዲስ ስደተኞች እገዛ እና ድጋፍ ያቀርባል። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞችም አሉ።
- <http://www.centrosanjuandiego.org/>

Colorado African Organization

- 6795 E. Tennessee Ave., Ste. 250
Denver, CO 80224
- 303-953-7060
- ✦ አፍሪካዊ ለሆኑ ከሀገራቸው ሽሽተው የመጡ ሰዎች፣ ጥገኝነት የተፈቀደላቸው ሰዎች፣ ስደተኞች እና ቤተሰቦቻቸው የኬዝ አስተዳደር አገልግሎት ይሰጣል። የጤና ትምህርት እና የኤችአይቪ/ኤድስ መከላከል እና ትምህርት አገልግሎትም ይሰጣል።
- <http://www.caoden.org/>

Denver Urban Matters

- 1717 E. Colfax Ave.
Denver, CO 80218
- 303-355-4896
- ✦ ከመኖርያ ቤት፣ መገልገያዎች፣ እና ስራ ጋር የተያያዙ እገዛ እንዲሁም ወደሌላ ኤጀንሲዎች ሪፈራል የመስጠት ስራዎች። እርዳታ ለሚያስፈልጋቸው ሰዎች የአደጋ ጊዜ እና የማረጋገጫ አገልግሎቶች ይሰጣል። እንዲሁም ነጻ የህግ መብቶች። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞችም አሉ።
- <http://www.denum.org/>

El Centro Humanitario

- 2260 California St.
Denver, CO 80205
- 303-292-4115
- ✦ የቀን ሰራተኞች እና የቤት ሰራተኞች ለሥራ ቅጥር ድጋፍ፣ የሰው ኃይል እድገት እና የትምህርት መርሃ-ግብሮችን፣ የክራይ ክለኒኮች እና የሴቶች መርሃ ግብርን የሚያቀርቡ የአባልነት ድርጅት. አባላቱ የመሃል ከተማ የማህበረሰብ ማብሰያ፣ የኮምፒውተር ላቦራቶሪ፣ እና የመቆያ ቁሳቁስና የመሳሪያ ኪራይ ማግኘት ይችላሉ. ሠራተኛው እንግሊዝኛ እና ስፓኒሽ ይናገራል.
- <http://www.centrohumanitario.org/>

Jewish Family Service

- 3201 S. Tamarac Dr.
Denver, CO 80231
- 303-597-5000
- * የአደጋ ጊዜ እርዳታ ቀጥታ መስመር (Hotline): 720-248-4716
- * ለድንገተኛ አደጋ ጣልቃ ገብነት (ለአደጋ ጣልቃ ገብነት አይደለም, ትርጉም አይሰጥም), የምግብ መጋዘን, የቤት ኪራይ እና የፍጆታ እርዳታ እና ለአረጋውያን ቀላል የቤት ጥበቃ እርዳታ ለአካባቢው ምክር ይሰጣል። ለተጨማሪ መረጃ ይደውሉ።
- <http://jewishfamilyservice.org/>

Mi Casa Resource Center

- 360 Acoma St.
Denver, CO 80223
- 303-573-1302
- * በሶስት ቦታዎች የሚሰጡት አገልግሎቶች GED እና ESL ክፍሎች, የሥራ ዕርዳታ, የህግ ማታዎች, የስራ ፈጠራ ክፍሎች, የንግድ ብድር እና የመያያዝ ሥልጠናን ያካትታሉ። በተጨማሪም የፋይናንስ አገልግሎቶችን, የወላጅ ወርክሾፖች, እና ሁለት ቋንቋ ተናጋሪ የኮምፒውተር የማህበራዊ ትምህርት ያቀርባል።
- <http://www.micasaresourcecenter.org/>

One Colorado

- 1490 Lafayette St., Ste. 304
Denver, CO 80218
- 303-396-6170
- * የኢሚግሬሽን እና የመባረር ስጋት ላባቸው LGBTQ ግለሰቦች እና ቤተሰቦች መረጃ እና ሪፈራሎችን ለመስጠት ከ Colorado Immigrant Rights Coalition (CIRC) ጋር ተባብሮ ይሰራል። ባጠቃላይ LGBTQ ማበረሰብ ላይ የሚደረግ ከስራ እና ከመኖሪያ ቤት ጋር የተያያዘ የማዳላት ተግባር በተመለከተ እገዛ ይሰጣል፤ እንዲሁም የጤና እንክብካቤ እንዲያገኙ እና ሌላም አገልግሎት እንዲያገኙ ድጋፍ ያደርጋል።
- * መረጃን እና ለ LGBTQ ግለሰቦች እና ቤተሰቦች የሚላኩት ከስደተኛ እና መልሶ ስለመላክ ሀሳቦች ጋር ይሰጣል። በስፋት ለ LGBTQ ማኅበረሰብ እርዳታን፣ ሥራ ማግኘት ላይ እና ቤት በማግኘት ላይ በመገለል ጉዳዮችን አካቶ እርዳታን ይሰጣል፤ የጤና እንክብካቤ፣ እና ሌላም ተጨማሪ አገልግሎት ለማግኘት እርዳታ ይሰጣል።
- <http://www.one-colorado.org/>

Servicios de la Raza

- 3131 W. 14th Ave
Denver, CO 80204
- 303-458-5851
- * የሥራ እና የቤት ድጋፍ, የአእምሮ ጤና አገልግሎቶች, ለቤት ውስጥ ጥቃት, ለጉዳይ አስተዳደር እና ለወጣት ፕሮግራሞች ያካተተ መሰረታዊ የድንገተኛ አገልግሎቶችን ይሰጣል። ሕዝባዊ አገልግሎቶችን መድረስ እና ቅጾችን መሙላት እገዛን ያቀርባል። ስፓኒሽ ተናጋሪ ሰራተኞች ይገኛሉ።
- <http://serviciosdelaraza.org/>

Spring Institute for Intercultural Learning

- 1373 Grant St.
Denver, CO 80203
- 303-863-0188
- * ቅድመ ቅጥር ስልጠና, ESL እና የባህል ብዛሃነት ግንዛቤን ያካተተ የትምህርት ፕሮግራሞች የስራ ቦታ ዝግጅት ትምህርቶችን ለስደተኞች እና ጥገኝነት ጠያቂዎች ለማቅረብ ከኢሜራል ግሪፍዝ አፖርቶኒቲ ትምህርት ቤት ጋር በጋራ መስራት። እንዲሁም የጤና እንክብካቤን እንደገና ለመመስረት የሚረዳ ፕሮግራም የሆነው የኮሎራዶን የእንኳን እንደገና መጡ ይሰራል።
- <http://www.springinstitute.org/>



እባክዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ. ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል.

Community College of Denver

- 1111 West Colfax Ave.
Denver, CO 80204
- 303-556-2600
- ✦ በመካለኛ ደረጃ ለጀመሩ በመማር ላይ ለሚገኙ ተማሪዎች የጀማሪ የኢንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርት ESL ትምህርቶች ይሰጣሉ። በተጨማሪ Denver በሚገኙ ሌሎች ቦታዎች ላይ ጂኢዲ GED እና ቅድመ-ጂኢዲ GED ትምህርቶች ይሰጣሉ።
- <http://www.ccd.edu/>

Emily Griffith Technical College

- 1860 Lincoln St.
Denver, CO 80203
- 720-423-4700
- 720-423-4702 ስፓኒሽ
- ✦ የ ESL ስህፈትቤት ቁጥር: 720-423-4750
- ✦ ESL፣ GED፣ እና የስራ-ክህሎቶች ትምህርቶች፣ እንዲሁም የሙያ እና ሰርትፊኬትን ፕሮግራሞች። ስልክ በመደወል ስለ ክፍያዎች እና የጊዜ ሰሌዳዎች መረጃ ያግኙ፣ እንዲሁም የክፍያ ግምገማ ፈተናዎች እንዲዘጋጅልዎ ያድርጉ። ነጻ የትምህርት ዕድል ይሰጣል
- <http://www.emilygriffith.edu/language>

Focus Points Family Resource Center

- 2501 E. 48th Ave.
Denver, CO 80216
- 303-292-0770
- ✦ ከላቲኖ ህዝቦች መስራት ከሚችሉ ባለሙያዎች የታጀቡ ሰፋፊ ፕሮግራሞች እና ትምህርቶች ለአዋቂዎች፣ ህጻናት፣ እና ቤተሰቦች። የሚሰጡት የትምህርት አይነቶች ESL፣ GED (በኢንግሊዝኛ እና በስፓኒሽ)፣ መሰረታዊ ትምህርት ለአዋቂዎች፣ ገና በህጻንነት ጊዜ የሚሰጥ ተትምህርት፣ ስራ፣ ልጅ አስተዳደግ፣ እና ሌሎችን ያጠቃልላሉ።
- <http://www.focuspoints.org/>

Intercambio de Comunidades

- 4735 Walnut St. Ste. #B
Boulder, CO 80301
- 303-996-0275
- ✦ የ ESL ትምህርቶች የለያዩ ቦታዎች ላይ ይሰጣሉ፣ ሌሎች የትምህርት አይነቶች (ዜግነት፣ መሰረታዊ የኮምፒውተር ትምህርት፣ የባህል ልውውጥ) ደግሞ በልደር Boulder/ላፋይት Lafayette አካባቢ ላይ ይሰጣሉ።
- <https://intercambio.org/>

The Learning Source

- 8790 W. Colfax Ave., Ste. 109
Lakewood, CO 80215
- 303-922-4683
- ✦ የ ESL ትምህርቶች በመላ Denver አካባቢ።
- <http://thelearningsource.org/>

Community College of Aurora, Lowry Campus

- 710 Alton Way
- Denver, CO 80230
- 303-340-7093
- * ለ CCA አመልካቾች አዋቂ ስዋሰን፣ እና ንባብን አካቶ ለ ESL መርኃግብር የኮሌጅ ዝግጅት ይሰጣል። ፕሮግራሙን የፈጸሙ ተማሪዎች መፈጸሙን የሚያሳይ ሴርተፊኬት ይቀበላል።
- <https://www.ccaurora.edu/center-workforce-development>



እባክዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ. ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል.

Denver Public Schools English Language Acquisition and Newcomer Centers

- ELA Hotline: 720-423-2040
- * የእንግሊዝኛ ቋንቋ ከሎትን ለማግኘት በ DPS ተማሪዎችን የሚረዳ መርሃግብን፣ በትምህርት ቤት ውስጥ በንቃት መከታተል አለባቸው። አዲስ መጪ ማዕከላት በአምስት ትምህርት ቤቶች የተቀመጡት ለቤተሰቦች እርዳታ እና ድጋፍን ይሰጣሉ። የሚላኩበት ቦታ እና ማመልከቻ ያስፈልጋል፤ ለበለጠ መረጃ ይደውሉ።
- <http://ela.dpsk12.org/newcomer-centers/>

Denver Preschool Program

- P.O. Box 40037
Denver, CO 80204
- 303-595-4377
- info@dpp.org
- * ተገቢነት ላላቸው ቤተሰቦች የትምህርት ክፍያን ድጋፍ የሚሰጥ ሲሆን፣ የትምህርት ቤት ደረጃ ማውጣቶችን፣ ግለታሪኮችን፣ እና የመግቢያ መረጃን ይሰጣል። ድኅረገጾች በእንግሊዝኛ እና በስፓንሽ ቋንቋ ይገኛል።
- <http://www.dpp.org>

Focus Points Family Resource Center

- 2501 E. 48th Ave.
Denver, CO 80216
- 303-292-0770
- * ተጨማሪ መርሃግብሮችን እና ለአዋቂ ሰዎች፣ ለልጆች፣ እና ለቤተሰብ፣ የላቲን ቋንቋ ተናጋሪ ሕዝቦች ጋር በሥራ ላይ የሚገኙትን ባለሙያዎች ጋር ትምህርት ይሰጣል። ትምህርቱም ESL, GED (በእንግሊዝኛ እና በስፓንሽ ቋንቋ)፣ የአዋቂዎች መሰረታዊ ትምህርት፣ የልጆች ትምህርት፣ ሥራ፣ ወላጅነት፣ እና ሌሎችንም ያጠቃልላል።
- <http://www.focuspoints.org/>

Gabriel House

- <https://ccdenver.org/gabriel-house/>
- * እንደ ዳይፐርት፣ ማጽጃዎች፣ ፎርሙላ፣ ልብሶች እና ምግብ የመሳሰሉ በመሳሰሉት ቁሳቁሶች እርዳታ የሚያደርጉ የማህረሰቦች እና በጎ ፈቃደኞች ትስስር በተጨማሪም ለቤት ግንባታ፣ ለቅጥር፣ ለትምህርት እና ለወላጆች ፕሮግራሞች የህብረተሰብ ዝውውሮች. የዴንቨር ሥፍራዎች የሚያካትቱት፡

Centro San Juan Diego Gabriel House

- 2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
- 720-450-0788

St. Francis de Sales Gabriel House

- 301 S. Grant St.
Denver, CO 80209
- 720-325-3071

Annunciation Gabriel House

- 3621 Humboldt St.
Denver, CO 80205
- 720-810-3282

Holy Family Gabriel House

- 4380 Utica St.
Denver, CO 80212
- 720-788-1082

Denver Gabriel House

- 1341 Oneida St.
Denver, CO 80220
- 303-377-1577

All Saints Gabriel House

- 2559 S. Federal Blvd.
Denver, CO 80219
- 720-325-4338

Gathering Place

- 1535 High St.
Denver, CO 80218
- 303-321-4198
- * በድንበት እና በቤት እውቀት እየተሰቃዩ ላሉት ለሴቶች፣ ለልጆች፣ እና ጾታቸውን ለለወጡ ግለሰቦች ማስቀመጫ ማዕከላትን ይሰጣል። በርካታ በደህና ሁኔታ ላይ የመሆን አገልግሎቶች የሚያጠቃልለው የ GED ዝግጅት፣ የሥራ ዝግጁነት፣ የኮምፒውተር ላብራቶር፣ የምግብ እና የንጽሕና መጠበቂያ ዕቃዎች፣ ልብስ እና ሌሎች ነገሮችን ነው። ስፓንሽ ቋንቋ ተናጋሪ ሠራተኞች ይገኛሉ።
- <http://www.tgpdenver.org/>

Metro Denver Bright by Three

- 3605 Martin Luther King Jr. Blvd., Denver, CO 80207
- 303-433-6200
- * ከቅድመዊሊድ እስከ 3 አመት የህጻን እድሜ ያለው የህጻን እድገት የሚሸፍኑ የትምህርት እና የድጋፍ መገልገያዎች ለወላጆች። ስፓንሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ። ለቤት ጉብኝት ጥያቄ ለማቅረብ ይደውሉ ወይም ድንገረገጻችንን ይጎብኙ።
- <http://brightbythree.org>

Scholars Unlimited

- 3401 Quebec St., Ste. 5010
Denver, CO 80207
- 303-355-0290
- * አነስተኛ ገቢ ያላቸው ልጆች እና የትምህርት ችግር ያለባቸውን ከትምህርት ቤት በኋላ እና በከረምት የትምህርት እገዛ ፕሮግራሞች ይሰጣል። የመጻፍ እና የማንበብ -ትኩረት የተደረገበት ያካታል እና STEM - ስጦታዎችን ያበቃል። የመመዝገብ መረጃን ለማግኘት በኢሜል info@scholarsunlimited.org ላይ ይላኩ።
- <http://www.scholarsunlimited.org>



አባዝዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ፡፡ በዚህ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል፡፡

9to5 National Association of Working Women

- 1634 Downing St., Unit A
Denver, CO 80218
- 303-628-0925
- * የ National Job Survival ቀጥታ መስመር (Hotline): 1-800-522-0925
- * ሴት ሰራተኞች ላይ ጥኩረት የሚያደርግ የሰራተኞች መብቶች የተመለከቱ መረጃዎች የሚሰጥ እና የሰራላይ ግጭቶች ለመፍታት የሚሰራ የስራ እገዛ ሰጪ ቀጥታ መስመር (hotline)። ድህረ ገጽ እና የሃብት ዝርዝር በስፓኒሽ ቋንቋ ይገኛል።
- <http://9to5.org/local-chapters/9to5-colorado/>

Occupational Safety and Health Administration (OSHA)

- 1391 Speer Blvd., Ste. 210
Denver, CO 80204
- 303-844-5285
- * ከሥራ ሰዓት ውጪ ለመደወል: 1-800-321-OSHA (6742)
- * የደህንነት ስጋቶች፣ አድልዎ፣ በደል፣ ወይም ሌሎች ስራቦታ ላይ ሊያጋጥሙ የሚችሉ የደህንነት ስጋቶችን በተመለከተ እገዛ መስጠት። ችግሮች እና አደጋዎችን በተቻለ መጠን ፈጥኖ ሪፖርት ማድረግ፣ ፈጣን ምርመራ እንዲደረግ እና የሰራተኞች ደህንነት እንዲረገጥ በማድረግ ረገድ ትልቅ ጠቀሜታ አለው። ሰራተኞች አደጋዎችን በዝርዝር መዝግበው መያዝ መቻል አለባቸው።
- <https://www.osha.gov/>

Unite Here

- Colorado Affiliate: Local 23, c/o Kevin Abels
5303 E. Evans Ave., Ste. 302
Denver, CO 80222
- 303-759-5458
- * እንደ ሄቴሎች፣ ምግብ ቤቶች፣ አውሮፕላን ማረፊያዎች፣ እና የኢንዱስትሪ ልብስ እጥበት ቤቶች በመሳሰሉ የአገልግሎት ዘርፍ ስራዎች ለተሰማሩ ሰራተኞች በማህበራት መወከል። በተጨማሪ የሰራተኞች መብቶች፣ የማህበር ምስረታ፣ እና ፖለቲካዊ እርምጃ መውሰድ በተመለከተ መረጃ ይሰጣል። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.unitehere.org/>

Work Options for Women (WOW)

- 1200 Federal Blvd.
Denver, CO 80204
- 720-944-1920
የውስጥ መስመር: 720-944-3393
- * የስራ ስልጠና፣ የሂይወት ክህሎቶች፣ እና የኪነ አስተዳደር ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ሴቶች እና TANF እየተቀበሉ ለሚገኙት። ተሳታፊዎች የግድ እድሜያቸው ከ 18 በላይ የሆኑ፣ ዩ.ኤስ. ላይ እንዲሰሩ በህግ የተፈቀደላቸው፣ በሳምንት ለ 40 ሰዓታት የሚሰሩ፣ እንዲሁም ብያንስ ለ 90 ቀናቶች ከአደንዛዥ እጾች ነጻ ሆነው የቆዩ መሆን አለባቸው።
- <http://www.workoptions.org/>

Workforce Centers (Office of Economic Development, City and County of Denver)

- ብቁነታቸውን ለማረጋገጥ በስልክ ቁጥር 720-865-4800 ይደውሉ.
- የሥራ ፍለጋ አገልግሎቶችን እና የኮምፒውተር ትምህርቶችን፡፡ አንዳንድ ፕሮግራሞች የዜግነት ወይም ምን ዓይነት ጥገኝነትን ማሳወቂያ ወረቀቶችን ይፈልጉ፡፡
- <https://www.connectingcolorado.com>

Denver Workforce Center at Montbello

- 4685 Peoria St., Ste. 251
Denver, CO 80239
- 720-930-4063

Denver Workforce Center at Westside

- 1200 Federal Blvd.
Denver, CO 80204
- 720-930-4331

Denver Workforce Center at Eastside

- 3815 Steele St. (in the Denver Department of Human Services Building)
Denver, CO 80205
- 720-924-8205

Denver Workforce Center at DIA

- 8500 Pena Blvd., 5th Level Main Terminal
Denver, CO 80249
- 303-342-2592



እባክዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል።

Asian Pacific Development Center

- 1537 Alton St.
Aurora, CO 80010
- 303-923-2920
- ✦ በባህል ተቀባይነት ያላቸው የጤና አገልግሎቶች፣ የአእምሮ ጤና የምክር አገልግሎት፣ አደጋ ላይ ያሉ ወጣቶችን የሚመለከቱ ፕሮግራሞች፣ እና የሰለባዎች እገዛ። ሌሎች አገልግሎቶች የጎልማሳ ትምህርት፣ የእንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርት፣ የሥራ ዝግጁነት፣ የዜግነት ደረጃዎች፣ እና የትርጉም እና የትርጉም አገልግሎቶችን ያጠቃልላል።
- <http://apdc.org/>

Child Health Plan Plus, CHP+

- Denver Department of Human Services
1200 Federal Blvd., Denver, CO 80204
- 1-800-359-1991
- ✦ ማስታወሻ: “ሕጋዊ የሆኑ ነዋሪዎች” ብቻ ማመልከት ይችላሉ። ዝቅተኛ ክፍያ የሚጠየቅበት የህጻናት የጤና መድሃኒት። የ ሜዲኬይድ Medicaid ተጠቃሚ ባለሙብት ለመሆን የሚያስችላቸው ገቢ የሚያገኙ ነገርግን ለግሉ ዘርፍ መድሃኒት የመክፈል አቅም የሌላቸው ቤተሰቦች ልጆችን ይሸፍናል። በተጨማሪ የገቢ መስፈርት ለሚያሟሉና የመድሃኒት ሽፋን ለሌላቸው ሴቶች የቅድመ-ወሊድ አገልግሎቶችን በነጻ ይሰጣል። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.chpplus.org/>

Clínica Tepeyac

- 5075 Lincoln St.
Denver, CO 80216
- 303-458-5302
- ✦ የኢሚግሬሽን ሁኔታ ወይም የኢንሹራንስ ሁኔታ ምንም ይሁን ምን የሕክምና አገልግሎቶች ለግለሰቦች እና ለቤተሰቦች አካላዊ ምርመራዎች፣ ከትባቶች፣ የካንሰር ማሳያዎች እና የአእምሮ ጤናነት ያካትታል። ቀጠሮ መታየት አለበት; ምንም አዋኪ አገልግሎቶች የለም። ሠራተኞች የሚናገሩት ስፓኒሽ ነው።
- <http://www.clinicatepeyac.org/>

Colorado Organization for Latina Opportunity & Reproductive Rights (COLOR)

- P.O. Box 40991
Denver, CO 80204
- 303-393-0382
- ✦ ትምህርት እና ነስነተዋልዶ መብቶች የሚያተኩሩ የኢኮኖሚክስ ስራዎች እና እንዲሁም የጤና እንክብካቤ ኢኮኖሚክስ ለላቲን ሴቶች እና ቤተሰቦቻቸው። ሁሉም ሰራተኞቻችን ከአንድ በላይ ቋንቋ ይናገራሉ። ለወላጆች እና ለቤተሰቦች ፍትሃዊ ስለሆነ መራቢያ እና በወጣት የግብረሰጋ ግንኙነት ጤናማነት ላይ ሥልጠና ይሰጣል።
- info@colorlatina.org

El Centro de las Familias, Mental Health Center of Denver

- 75 Meade St.
- Denver, CO 80219
303-504-7900
- * ከኢሚግሬሽን ሁኔታ ሳይመለከቱ የተሰጡ አገልግሎቶች ለወላጆች እና ለቤተሰቦች ፍትሃዊ ስለሆነ መራቢያ እና በወጣት የግብረሰጋ ግንኙነት ጤናማነት ላይ ሥልጠና ይሰጣል። በተጨማሪ ለላቲን LGBTQ ማህበረሰብ የጤና ትምህርት ፕሮግራሞች ይሰጣል። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <https://mhcd.org>

Health First Colorado

- 1-800-221-3943
TDD: 1-800-659-2656
- * በ Colorado PEAK አማካኝነት ሊተገበር የሚችል የጤና መድሃኒት ብሮግራም። ብዙ መስፈርቶች የዩ.ኤስ. ዜጋ መሆን የግድ ይላል፤ ቢያንስ ለ 5 አመት ያህል በህጋዊ ቋሚ ነዋሪነት የቆዩ መሆን ይኖርበታል፤ ጥገኝነት የተፈቀደሎት ወይም ከሀገርዎ ሽሽተው የመጡ፤ የአሜሪካ ዜግነት ባይኖሮትም ለአደጋ ጊዜ እገዛ ብቁ የሚያደርግ ምክንያት ያለዎት መሆን ይኖርበታል። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ። ለተጨማሪ መረጃ ይደውሉ ወይም ያመልክቱ።
- <http://www.colorado.gov/cs/Satellite/HCPF/HCPF/1197364086675>

Planned Parenthood of the Rocky Mountains

- 1-800-230-PLAN
- * የወሊድ መቆጣጠሪያ፣ ራስን የማወቅ ምርመራዎች፣ የካንሰር ምርመራ፣ የአባላዘር በሽታዎች እና የኤችአይቪ ምርመራ እና ህክምና፣ LGBTQ ትምህርት፣ እና ጽንሰ የማስወረድ አገልግሎቶች የሚያጠቃልሉ የስነተዋልዶ ጤና እንክብካቤ አገልግሎቶች። ዋጋው ተመጣጣኝ እና ሚስጢራውነቱ የተጠበቀ። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <https://www.plannedparenthood.org/planned-parenthood-rocky-mountains>

Denver Central:

- 921 E. 14th Ave.
Denver, CO 80218
- 303-832-5069

Glendale:

- 6310 E. Exposition Ave.
Denver, CO 80224
- 303-320-1630

Stapleton

- 7155 E. 38th Ave.
Denver, CO 80207
- 303-321-2458

Plaza Aztlan:

- ቀጠሮ ለመያዝ ቀደም ብሎ ይደውሉ: 303-446-8800
- የአእምሮ በጎነት ሰሚናሮች፣ የጤና ምክሮች፣ ኤችአይቪ ላላባቸው ሰዎች የኬዝ አስተዳደር አገልግሎት፣ የአባላዘር በሽታዎች ምርመራ፣ የስኳር በሽታ አያያዝ፣ እንዲሁም ድጋፍ ሰጪ ቡድኖች እና መረጃዎች አደንዛዥ እጽ ለሚጠቀሙ ሰዎች የሚያጠቃልሉ የጤና አገልግሎቶች። ስፓኒሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.plazaaztlan.com/>

Althea Center for Engaged Spirituality:

- 1400 Williams St.
Denver, CO 80218

College View & Denver Inner City Parish:

- 25255 S. Decatur St.
Denver, CO 80219

Colorado Anti-Violence Program:

- 4130 Tejon St.
Denver, CO 80223
- 303-321-2458

Women, Infants, and Children (WIC)

- 303-602-3550
- 1-800-688-7777
- የጤና እና የልጅ አስተዳደግ ትምህርትን ጨምሮ ብቁ ለሆኑ ሴቶች እና ልጆቻቸው የኒዩትሪሽን ፕሮግራም።
- <http://www.denverhealth.org/medical-services/primary-care/our-services/community-services-and-resources/wic-program>

Eastside Community Health Center:

- 501 E. 28th St.
Denver, CO 80205
- 303-602-6333

Lowry Community Health Center:

- 1001 Yosemite St.
Denver, CO 80230
- 303-602-4545

Montbello Community Health Center:

- 12600 Albrook Dr.
Denver, CO 80239
- 303-602-4000

Westside Community Health Center:

- 1100 Federal Blvd.
Denver, CO 80204
- 303-436-4200

Southwest Family Health Center:

- 1339 S. Federal Blvd.
Denver, CO 80219
- 303-602-0000



እባክዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ. ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል.

Colorado Housing Search

- 1-877-428-8844
- * ከሌሎች ማህበራዊ አገልግሎቶች ስራ እና መጓጓዣዎች ጋር የሚያያዙ የገንዘብ አያያዝ ትምህርትን የሚያካትቱ ለተከራዮች እና ቤት ገዢዎች የሚያገለግሉ ንብረቶች.
- <http://www.coloradohousingsearch.com/>

Del Norte Neighborhood Development Corporation

- 3275 West 14th Ave., Ste. #202
Denver, CO 80204
- 303-477-4774
- * ለመጀመርያ ጊዜ ቤት ለሚገዙ ሰዎች የቅድሚያ ክፍያ የብድር ድጋፍና የምክር አገልግሎት፣ የማስያዣ ንብረት ከመወረስ የሚከላከሉባቸው ብሮግራሞች፣ ፋይናንስ በተመለከተ መሰረታዊ ትምህርት፣ እና የቤትገዢ ትምህርት ክፍላገሎች። ስፓንሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.delnortendc.org/>

Energy Outreach Colorado

- 225 E. 16th Ave., Ste. 200
Denver, CO 80203
- 303-825-8750
- * የኢነርጂ ድጋፍ ለሚሰጡ ኤጀንሲዎች ርፈራሎች መላክ እና ከ Low-Income Energy Assistance (LEAP) ጥያቄዎች በተያያዘ ድጋፍ ማድረግ። ስፓንሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.energyoutreach.org/>

HUD (U.S. Department of Housing and Urban Development)

- 1670 Broadway
Denver, Colorado 80202
- 303-672-5440
- * ቤት ከመግዛት፣ በመከራየት እና በመግዛት መካከል ውሳኔ ከመስጠት፣ ፍትሃዊ የመኖሪያ ቤት ህጎች፣ በ HUD-ተቀባይነት ያላቸው አበዳሪዎች፣ ለቤት አልባዎች የሚሰጡ አገልግሎቶች፣ እና ሌሎች ነገሮችን የሚመለከት መረጃ በስፓንሽ እና በኢንግሊዝኛ የሚያገኙበት የተሟላ ድረገጽ።
- <http://portal.hud.gov/hudportal/HUD?src=/states/colorado/homeownership>

Mercy Housing

- 1999 Broadway, Ste. 1000
Denver, CO 80202
- 303-830-3300
- * ዝቅተኛ ዋጋ የሚጠየቅባቸው በተለያዩ ቦታዎች የሚገኙ መኖርያ ቤቶች ከሀገራቸው ሽሽተው ለመጡ ሰዎች፣ ለታላላቆች፣ ቤተሰቦች፣ እና ለአካል ጉዳኞች። የአዋቂዎች ትምህርት፣ የጀማሪ የኢንግሊዝኛ ቆንቋ ትምህርት ESL፣ የፋይናንስ መሰረታዊ ትምህርት፣ የጤና እንክብካቤ እገዛ፣ እና የወጣቶች ፕሮግራሞች የመሳሰሉ አገልግሎቶች ለኗሪዎች ይሰጣሉ።
- <http://www.mercyhousing.org>

Warren Village

- 1323 Gilpin St.
Denver, CO 80218
- 303-321-2345
- * በቤት ሆኖው፣ የልጆች እንክብካቤ፣ እና ሌሎች አገልግሎቶችን ለቤተሰብ፣ እና ዕድሜያቸው 18 ዓመት እና ከዚያ በላይ ለሆኑ ብቻቸውን ወላጅ ለሆኑ ገቢ ይሰጣቸዋል። ለማመልከት የሁለተኛ ደረጃ ዲፕሎማ ወይም GED እና ሊኖራቸው የሚገባ ሲሆን ሌሎች አስፈላጊ የሆኑ ነገሮችን ማሟላት አለባቸው።
- <http://www.warrenvillage.org>



እባክዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ፡፡ ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል፡፡

ማሳሰቢያ: በኢሚግሬሽን ጉዳዮች ላይ የሕግ ምክር ከፈለጉ፣ እርስዎን የሚያግዝ ሰው መኖሩን ያረጋግጡ፡፡ በፍትህ መምሪያ ተለይቶ ለሚታወቀው ኤጀንሲ የሚሰሩ ጠበቃ ወይም እውቅና ያለው ወኪል ብቻ ሕጋዊ ምክር ሊሰጥ ይችላል፡፡

Catholic Charities Immigration Services

- 6240 Smith Rd.,
Denver, CO 80216
303-742-4971
- * በመላው ኮሎራዶ ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ስደተኞች ከአገር የመባረር መከላከል፣ ተፈናቃዮች እና የቤተሰብ ቪዛ አሰራሮች ጨምሮ የሕግ ድጋፍ ይሰጣል፡፡ የሕግ እርዳታ ምሽቶችን እና በኢሚግሬሽን ሕግ ላይ የማህበረሰብ ስልጠናዎችን ይሰጣል፡፡ የምክር አገልግሎት ክፍያዎች ተፈጻሚ ሊሆኑ ይችላሉ፡፡
- <https://ccdenver.org/immigration-services>

The Center for Trauma and Resilience

- P.O. Box 18975
Denver, CO 80218
ቀጥታ መስመር (Hotline): (303) 894-8000 (ኢንግሊዝኛ)፣ (303) 718-8289 (ኢስፓኖል)
- * Mi Gente VAWA የህግ መፍትሄዎች ፕሮግራም ለቤት ውስጥ ጥቃት ሰለባዎች፣ ጾታዊ ጥቃት ለደረሰባቸው ሰዎች፣ የጾታዊ ቀጠሮ ጥቃት ሰለባዎች እና የኢድብቶ ማጥቃት ሰለባ ለሆኑ ሰዎች ነጻ የስደተኞች አገልግሎቶች ይሰጣል፡፡ እነዚህ አገልግሎቶች ከ ሀ-ቪዛዎች እና ሴቶች ላይ የሚቃጣ ጥቃት ድንጋጌ (VAWA) መሰረት አቤቱታ ማቅረብ የመሳሰሉ እገዛዎችንም ይጨምራሉ፡፡ ለወንጀል ሰለባዎች ያለመረጋጋት የመከላከል እና የሚያቃኝ ድንጋጤ (trauma) የሚመለከቱ የምክር አገልግሎቶች ይሰጣል፡፡ እንዲሁም የኬዝ አስተዳደር፣ እገዛ ሰጪ ቡድኖች፣ ኦድቮኬሲ፣ እንዲሁም ለወንጀል ሰለባዎች የሪፈራል አገልግሎት ይሰጣል፡፡
- <http://www.traumahealth.org/how-we-help>

Colorado African Organization

- 6795 E. Tennessee Ave., Ste 250
• Denver, CO 80224
• 303-953-7060
- * አነስተኛ በሆነ ክፍያ ሕጋዊ አገልግሎቶችን ለስደተኞች እና ጥገኝነት ለጠየቁት የጥገኝነት ሁኔታን በማስተካከል፣ ወደ ተፈጥሮአዊ ሂደት መመለስን፣ የዜግነት ሴርተፊኬት፣ የመኖሪያ ፈቃድ ካርድ ለውጥ፣ የጥገኛ የጉዞ ዶክመንቶች፣ የጥገኛ ሥራ የማግኘት መብት፣ እና ሌሎች የማህበራዊ አገልግሎቶች እና ምክሮችን አካቶ ክፍያ መስጠት፡፡
- <http://www.caoden.org/our-solution>

Colorado Law Project

- * የቀጥታ የኢንተርኔት ለዝቅተኛ ወጪ እና በነጻ የሕግ አገልግሎቶች፣ የህግ ቅጾች፣ እና እንደ የህግ ባለሙያ፣ የልጅ ማሳደግ፣ የመሬት ከበርቴ-ጨሰኛ ክርክሮች እና ተጎጂ ባለ-መብቶች ዙሪያ መረጃ፡፡
- <http://www.law.du.edu/index.php/the-colorado-law-project>

Colorado Legal Services

- 1905 Sherman St., Ste. 400
Denver, CO 80203
- 303-837-1313
- * የቤት ውስጥ ጥቃትን፣ የመኖርያ ቤት ጉዳዮችን፣ የጤና እንክብካቤ፣ እና መንግስታዊ ጥቅማጥቅሞችን በመሳሰሉ ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ግለሰቦች የሚመለከቱ የሲቪል ጉዳዮች ላይ የሚሰጡ የህግ አገልግሎቶች። የ “መብቶችዎን ይወቁ” ስልጠናዎችም ይሰጣል። ስፓንሽ መናገር የሚችሉ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.coloradolegalservices.org/>

Colorado Legal Services: Migrant Farm Worker Division

- 1905 Sherman St., Ste. 400
Denver, CO 80203
- 1-800-864-4330, 303-866-9366
- * Colorado ውስጥ ለሚሰሩ የእርሻ ሰራተኞች ትምህርት፣ አድራሻ፣ እና የህግ ውክልና ይሰጣል። ይህ ክፍል ደሞዝ፣ ኮንትራቶች፣ የስራ ሁኔታዎች፣ ሲቪል መብቶች እና ስደት ላይ በማትኮር ይሰራል።
- <http://www.coloradofarmworkers.org/>

Justice and Mercy Legal Aid Clinic (JAMLAC)

Mile High Ministries

- 913 N. Wyandot St.
Denver, CO 80204
- 303-839-1008
- * በዴቪድ ውስጥ በሚገኙ ከሊኒኮች ውስጥ የፍቺን፣ የልጅ ሞግዚትነትን፣ የኢሚግሬሽን እና የመከሰር ውሳኔን አስመልክቶ የጥቃት እርዳታዎችን እና የሕግ አማካሪዎችን ይጠይቃል።
- <http://jamlac.org/services/>

Legal Night at Centro San Juan Diego

- 2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
- 303-295-9470
- * Centro's Legal Night በሚከተሉት ጉዳዮች ላይ በቦን ፈቃደኛ ጠበቃዎች አማካኝነት ነጻ የህግ መረጃ ይሰጣል። ኢሚግሬሽን፣ ብድር፣ መኖሪያ ቤት፣ ስራ፣ የአከራይ/ተከራይ ጉዳዮች፣ እና የቤተሰብ ህግ። ህጋዊ ምሽት በእያንዳንዱ ወር የመጀመሪያው እና ሶስተኛ ረቡዕ ከ 5:30-7:30 ጧት ይካሄዳል።
- <https://centrosanjuandiego.org/en/legal-night>

Legal Night at Mi Casa Resource Center

- 345 S. Grove St.
Denver, CO 80219
- 303-573-1302
- * Mi Casa's Legal Night በሚከተሉት ጉዳዮች ላይ በቦን ፈቃደኛ ጠበቃዎች አማካኝነት ነጻ የህግ መረጃ ይሰጣል። ኢሚግሬሽን፣ ብድር፣ መኖሪያ ቤት፣ ስራ፣ የአከራይ/ተከራይ ጉዳዮች፣ እና የቤተሰብ ህግ። ሕጋዊ ምሽት በእያንዳንዱ ወር ሁለተኛ ማከሰኞ ላይ ከ 5:30-7:00 ከሰዓት ይካሄዳል።
- <http://www.micasaresourcecenter.org/supportive-services/legal-night/>

Lutheran Family Services Rocky Mountains - Immigration Legal Services

- 1600 Downing St., Ste. 600
Denver, CO 80218
- 303-980-5400, Toll-free: 877-372-1264
- ✦ የህግ አገልግሎቶች ቋሚ የመኖሪያ ፈቃድ፣ የስራ ፈቃድ እና ቪዛን ጨምሮ ለስደተኞች እና የጥገኝነት ጠያቂዎች እንዲሁም ብቁ ለሆኑ ስደተኞች ተፈናቅያ ድጋፍ ይሰጣል። የስደተኞች የመልሶ ማቋቋሚያ አገልግሎቶችን እና የጉዳይ አስተዳደርን ያቀርባል።
- <http://www.lfsc.org>

Littleton Immigrant Resource Center

- Bemis Public Library
6014 S. Datura St.
Littleton, CO 80120
- 303-795-3968
- ✦ የብቁነት ማጣራት እና በህግ ዜግነት የማግኘት ማመልከቻ እገዛ ይሰጣል። በተጨማሪ የዜግነት መመሪያ፣ የኢንግሊዝኛ ማጠናከሪያ ትምህርት እና የመረጃ ማእከል ያቀርባል።
- <http://www.littletongov.org/city-services/immigrant-resources-center>

Mil Mujeres Legal Services

- 1600 Downing Street, Suite 310A
Denver, CO 80218
- 720-445-9891
- ✦ በላቲን ማኅበረሰብ ውስጥ አነስተኛ ገቢ ላላቸው ግለሰቦች የስደተኞች ሕጋዊ አገልግሎትን፣ በስተኞች ጥቅማ ጥቅም በአሜሪካን ውስጥ በሕግ ጥሰት ወንጀል ተፈጽሞባቸው ለተረፉት የስተኛነት ጥቅማ ጥቅሞችን በላቀ ደረጃ ያቀርባል። ከዩ ሺሳ፣ ቲ-ቫዛ ጋር ለተያያዙት ጉዳዮች፣ ለ VAWA የራስ ድምጽ መስጫ ልጆች በሚደርሱበት ጊዜ የተለየ ተግባር ማከናወን (DACA) ለማመልከት የሕጋዊ ህክምና አገልግሎትን ይሰጣል። ቀደም ብሎ ቀጠሮ በመያዝ ነጻ የምርክ አገልግሎት ይሰጣል።
- <http://www.milmujeres.org>

Rocky Mountain Immigrant Advocacy Network (RMIAN)

- 3489 W. 72nd Ave., Ste. 211
Westminster, CO 80030
- 303-433-2812
- ✦ በስደት ምክንያት ሊታሰሩ እስረኞች የሚያገለግል የቀጥታ መስመር (Hotline) 303-866-9308
- ✦ በስደት ምክንያት ሊታሰሩ ግለሰቦች እና ህጻናቶቻቸው ነጻ የስደት (immigration) የህግ አገልግሎቶች። ትምህርት እና አድራሻ ማጠናከሪያ ይሰጣል፤ የ “መብቶችዎ ይወቁ” ፕረዘንቴሽን ያቀርባል እና ለዚህ ህዝብ የህግ ውክልና ለማዘጋጀት እገዛ ያደርጋል። ስፓንሽ የሚናገሩ ሰራተኞች አሉ።
- <http://www.rmian.org/>

United States Citizenship and Immigration Services (USCIS)

- Denver Field Office:
12484 E. Weaver Pl.
Centennial, CO 80111
- National Customer Service Center (NCSC): 800-375-5283
- ✦ NCSC TDD መስማት ለተሳናቸው፡ 1-800-767-1833
- ✦ ቅጾች እና መመሪያዎች፣ የተግባር ፈተናዎች፣ የጥናት መገልገያዎች የሚያጠቃልል ስደትን እና ዜግነትን የሚመለከት የመስመር ላይ መረጃ ለስደተኞች እና ለአገልግሎት አቅራቢዎች። ክልላዊ ጽህፈትቤት ላይ ቀጠሮ ለማስያዝ InfoPass ይጠቀሙ፤ የጎዳና ላይ አገልግሎቶች የሉንም።
- <http://www.uscis.gov/>



እባክዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል።

Denver Asset Building Coalition (DABC)

- 303-388-7030
- ✦ የግብር ዝግጅት እገዛ እና የግብር ትምህርት ክፍላገሎች። በግብር ትምህርት ጊዜ (የካቲት 1-ሚያዝያ 15) ስፓንሽ የሚናፋ ሰራተኞች የሚቀርቡ ሲሆን፣ በተቀሩት የአመቱ ጊዜያት ደግሞ አስቀድሞ በማሳወቅ ይገኛሉ። የቦታዎች ዝርዝር ድረገጽ ላይ ይመልከቱ።
- <http://www.denverabc.org/help.htm>

Free File for Federal Returns

- ✦ በየዓመቱ ከ \$ 64,000 በታች ገቢ ላላቸው የግብር ከፋዮች የቀረበ ነጻ የፌዴራል የሚሞላ ሶፍትዌር፣ እና ለሁሉም ግብር ከፋዮች ለቀረቡ ነጻ ቅጾች። ትምህርት-ቶችን እና መመሪያዎችን ያካትታል። ድረ ገጽ በእንግሊዝኛ፣ ስፓንሽ፣ ቻይኒዝ፣ ኮሪያኛ፣ ራሽያኛ እና ቪትናምኛ ይገኛል።
- <https://www.irs.gov/filing/free-file-do-your-federal-taxes-for-free>

Tax Help Colorado

- 303-388-7030
- ✦ በየዓመቱ ከ \$ 54,000 ያነሰ ለሚያገኙ ግለሰቦች ነፃ የግብር እርዳታ ያቀርባል። የአካባቢዎን ጣቢያዎች ይመልከቱ፣ ወይም ለተጨማሪ መረጃ 211 ይደውሉ።
- <http://www.piton.org/tax-help-colorado>



እባክዎን ሌሎች የመመሪያ ክፍሎችን ከማማከርዎ በፊት የ Crisis Hotlines and Referrals and Case Management / Multiple Services የሚለውን ይመልከቱ። ብዙ ጠቃሚ የሆኑ ምንጮች በእነዚህ ክፍሎች ብቻ ተዘርዝረዋል።

Interpreter Network of Colorado (INoC)

- 1373 Grant St.
- Denver, CO 80203
- 303-831-4151
- 1-888-499-7996
- * በሰለጠኑ እና ብቃታቸው በተረጋገጠላቸው ባለሙያዎች የሚሰጡ የኢንተርፕሪተሽን እና የትርጉም አገልግሎቶች። ከ 80 በላይ ቋንቋዎች አገልግሎት ይሰጥባቸዋል። ክፍያ እና ቀጠሮ ማስያዝ በተመለከተ ስልክ ይደውሉ።
- <http://www.interpreternetwork.org/>

Colorado Association of Professional Interpreters

- * የ Colorado ኢንተርፕሪተሮች የሙያ ማህበር (Professional Association for Interpreters in Colorado)። ክፍለሀገሩ ላይ ለሚሰሩ ኢንተርፕሪተሮች የመስመር ላይ ማውጫ (directory) ያቀርባል።
- <http://coloradointerpreters.org/>

Colorado Language Connection with Asian Pacific Development Center

- 1537 Alton St.
- Aurora, CO 80010
- 303-923-2945 (Office)
- 720-220-6742 (Emergency)
- * ለቋንቋ ትርጉም እና በተለያዩ 80 ቋንቋዎች በተለይም ደግሞ በጤና እንክብካቤ ፣ በንግድ፣ እና በትምህርት ላይ ለሰለጠነ አገልግሎቶች ክፍያ ይሰጣል።
- <https://www.coloradolanguageconnection.org/>

Translation and Interpreting Center, Center for Trauma and Resilience

- 303-996-0976
- * ለወንጀል ሰለባዎች ነጻ ትርጉም እና የአስተርጓሚ አገልግሎት ይሰጣል፣ እና ሌሎች እንደ ንግድ እና ጤና የመሳሰሉ ሌሎች አገልግሎቶች ላይ ክፍያ-ተኮር አገልግሎቶች ይሰጣል። የአሜሪካን የምልክት ቋንቋን ጨምሮ ከ 40 በላይ ቋንቋዎች ተወክለዋል።
- <http://www.ticenterdenver.com/>

የኢንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርቶች

ከዚህ በታች ያለው መግለጫ የተለያዩ አገልግሎቶችን በወጪ እና በሰፈር የሚያነፃፅር ነው። የትምህርት ክፍል ጊዜዎች ሊቀያየሩ ይችላሉ። እባክዎን አነዚህን የተለያዩ ድርጅቶችን በቀጥታ በማግኘት ይወጩ፤ የመግለጻት ያለባቸው መስፈርቶች እና ተጨማሪ ዝርዝሮችን ይጠይቁ።

የትምህርት ክፍል ጊዜ ወጪ:

\$ = \$1 - \$25

\$\$ = \$26 - \$50

\$\$\$ = \$51 - \$100

\$\$\$\$ = ይልቅ \$100

CENTRAL:

Church in the City (FREE)

1580 Gaylord St.

Denver, CO 80206

303-322-5733

<http://www.churchinthecity.org>

Community College of Denver (\$\$\$\$)

800 Curtis Street

Denver, CO 80204

303-556-2473

<http://www.ccd.edu>

Emily Griffith Technical College (\$\$\$\$)

1860 Lincoln St.

Denver, CO 80204

720-423-4750

<http://www.emilygriffith.edu/language>

Spring Institute (\$\$)

1373 Grant St.

Denver, CO 80203

303-863-0188

<http://www.springinstitute.org>

ማስታወሻ: በሌሎች ቦታዎች ላይ የመደበኛ የክፍል ትምህርት

ይሰጣል፤ እባክዎን በቅርብ ጊዜ ላሉት የክፍል ትምህርት

ቦታዎች ድንገገኝነታቸውን ላይ ይመለከቱ።

SOUTHWEST:

Littleton Immigrant Resource Center (\$\$)

6014 S. Datura St.

Littleton, CO 80120

303-795-3968

[https://www.littletongov.org/city-](https://www.littletongov.org/city-services/immigrant-resources-center)

[services/immigrant-resources-center](https://www.littletongov.org/city-services/immigrant-resources-center)

ማስታወሻ: ቦታ ለመያዝ መደወል አለበት።

NORTHEAST:

Asian Pacific Development Center (\$\$)

1537 Alton St.

Aurora, CO 80010

303-923-2920

<http://apdc.org>

Centro San Juan Diego (\$\$\$\$)

2830 Lawrence St.

Denver, CO 80205

303-295-9470

<http://www.centrosanjuandiego.org>

Community College of Aurora: Aurora Language Center (\$\$\$\$)

Lowry Campus

710 Alton Way

Denver, CO 80230

303-340-7079

<http://www.ccaurora.edu/esl>

Focus Points Family Resource Center (\$\$)

2501 E. 48th Ave.

Denver, CO 80216

303-292-0770

<http://www.focuspoints.org/>

ማስታወሻ: በሌሎች ቦታዎች ላይ የመደበኛ የክፍል ትምህርት

ይሰጣል፤ እባክዎን በቅርብ ጊዜ ላሉት የክፍል ትምህርት ቦታዎች

ድንገገኝነታቸውን ላይ ይመለከቱ።

Adult Learning Center, Adams County School District (\$\$\$)

303-289-4396

<http://www.adams14.org/>

ማሳሰቢያ: ብዙ ሥፍራዎች ይገኛሉ.

The Learning Source (\$\$)

4700 Oakland St., Ste. 100
Denver, CO 80239
303-922-4683
<https://www.thelearningsource.org/courses>
ማሳሰቢያ: ብዙ ሥፍራዎች ይገኛሉ።

Centro San Juan Diego (\$\$\$\$)

2830 Lawrence St.
Denver, CO 80205
303-295-9470
<http://www.centrosanjuandiego.org>
ማስታወሻ: ለስፓንሽ ቋንቋ ትምህርት ብቻ። ጥቅት የትምህርት እድሎች ቀርበዋል።

SOUTHEAST:

Colorado African Organization (FREE)

6795 E. Tennessee Ave., Ste. 250
Denver, CO 80224
303-953-7060
<http://www.caoden.org>
ማስታወሻ: በተመዘገቡት አድራሻዎች ላይ በግል ቀርበው መመዝገብ አለባቸው።

Emily Griffith Technical College (\$\$\$)

1860 Lincoln St.
Denver, CO 80203
720-423-4720
http://www.emilygriffith.edu/sites/default/files/ct_files/files/16ged.pdf

The Empowerment Program (FREE)

1600 York St. Ste. 201
Denver, CO 80206
303-320-1989
www.empowermentprogram.org
ማስታወሻ: የቅርብ ጊዜ ደንበኞች ብቻ እና ሴቶች/ ጾታቸውን የለወቁ ሴቶች ብቻ መሆን አለባቸው። ለበለጠ መረጃ ይደውሉ።

የ GED የፈተና ማዕከላት እና የመማሪያ ክፍሎች

ከዚህ በታች ያለው መግለጫ የተለያዩ አገልግሎቶችን በወጪ እና በሰፈር የሚያካፍል ነው። የትምህርት ክፍል ጊዜዎች ሊቀያየሩ ይችላሉ። አባክዎን አነዚህን የተለያዩ ድርጅቶችን በቀጥታ በማግኘት ያወጩ፤ የመሟላት ያለባቸው መስፈርቶች እና ተጨማሪ ዝርዝሮችን ይጠይቁ።

የትምህርት ክፍል ጊዜ ወጪ:

\$ = \$1 - \$25

\$\$ = \$26 - \$50

\$\$\$ = \$51 - \$100

\$\$\$\$ = ይልቅ \$100

Urban Peak (FREE)

2100 Stout St., 2nd Floor
Denver, CO 80205
303-974-2900
www.urbanpeak.org/
ማስታወሻ: ከ 17-24 አመት ለሆኑ ተማሪዎች ቤት የሌላቸው ወይም ቤት አልባ ለሆኑ ተማሪዎች አደጋ.

CENTRAL:

Community College of Denver - Foundational Skills Institute (\$\$)

Auraria Campus | Confluence, 3rd Floor
800 Curtis Street, Denver, CO 80204
303-556-3805
<https://www.ccd.edu/org/foundational-skills-institute>
ማስታወሻ: በሌሎች ቦታዎች የመማሪያ ክፍል ሊኖር ይችላል፤ ለመረጃ ይደውሉልን።

NORTHWEST:

Denver Workforce Center at Westside (FREE)

First Floor, Richard T. Castro Bldg.
1200 Federal Blvd.
Denver, CO 80204
720-930-4331
<http://www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-office-of-economic-development/jobs-employers/for-job-seekers.html>

Hope House of Colorado (FREE)

9088 Marshall Ct.
Westminster, CO 80031
303-429-1012
<http://www.hopehouseofcolorado.org/index.cfm/id/25/Teen-Mom/>
ማስታወሻ: ዕድሜያቸው ከ16-20 ዓመት ያሉትን የታዳጊ ልጆች አሳዳጊ እናት መሆን አለባት።

Metropolitan State College of Denver Family Literacy Program (FREE)

4440 Navajo St.
Denver, CO 80211
303-984-6267
<http://www.msudenver.edu/flp/programs/>
ማስታወሻ: ትምህርቱ የሚቀርበው በስፓንሽ ቋንቋ ብቻ ይሰጣል።

Mi Casa Neighborhood Center at Lake Campus (\$\$)

1820 Lowell Blvd.
Denver, CO 80204
720-424-0379
<http://www.micasaresourcecenter.org/supportive-services/ged-preparation/>

SOUTHWEST:**Arapahoe Community College Community Education (\$\$\$\$)**

5900 S. Santa Fe Dr.
Littleton, CO 80120
303-797-5722
<http://www.arapahoe.edu/community-education>

The Road at Brady High School (FREE)

5220 W. Ohio Ave.
Lakewood, CO 80226
303-982-6755
<http://www.theroad4youth.org/>
ማስታወሻ: ዕድሜያቸው በ17-25 መካከል መሆን አለባቸው።

NORTHEAST:**Adult Learning Center: Adams County School District 14 (\$)**

5291 E. 60th Ave.
Commerce City, CO 80022
303-289-4396
<http://www.adams14.org/index.php?ref=adult-education>

Community College of Aurora (\$\$\$)

Lowry Campus North Quad, Room 200
9202 E. Severn Place
Denver, CO 80230
303-340-7047
<https://www.ccaurora.edu/center-workforce-development/enrollment-schedule>

Denver Workforce Center at Montbello (FREE)

4685 Peoria St., Ste. 247
Denver, CO 80239
720-865-5580
<http://www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-office-of-economic-development/jobs-employers-for-job-seekers.html>

Focus Points Family Resource Center (\$\$\$)

2501 E. 48th Ave.
Denver, CO 80216
303-292-0770
<http://www.focuspoints.org/openbk>
ማስታወሻ: የክፍያ ዕቅድ/የገንዘብ ድጋፍ ሊኖር ይችላል።

The Learning Source (\$\$)

4700 Oakland St., Ste. 100
Denver, CO 80239
303-922-4683
<https://www.thelearningsource.org/courses>
ማሳሰቢያ: ብዙ ሥፍራዎች ይገኛሉ.

ለበለጠ መረጃ የዴንቨር የሕዝብ ቤተ መጻህፍት ኦዲዮ የአሜሪካንስ ፕሮጀክትን በ
720-865-2362 ያነጋግሩ